

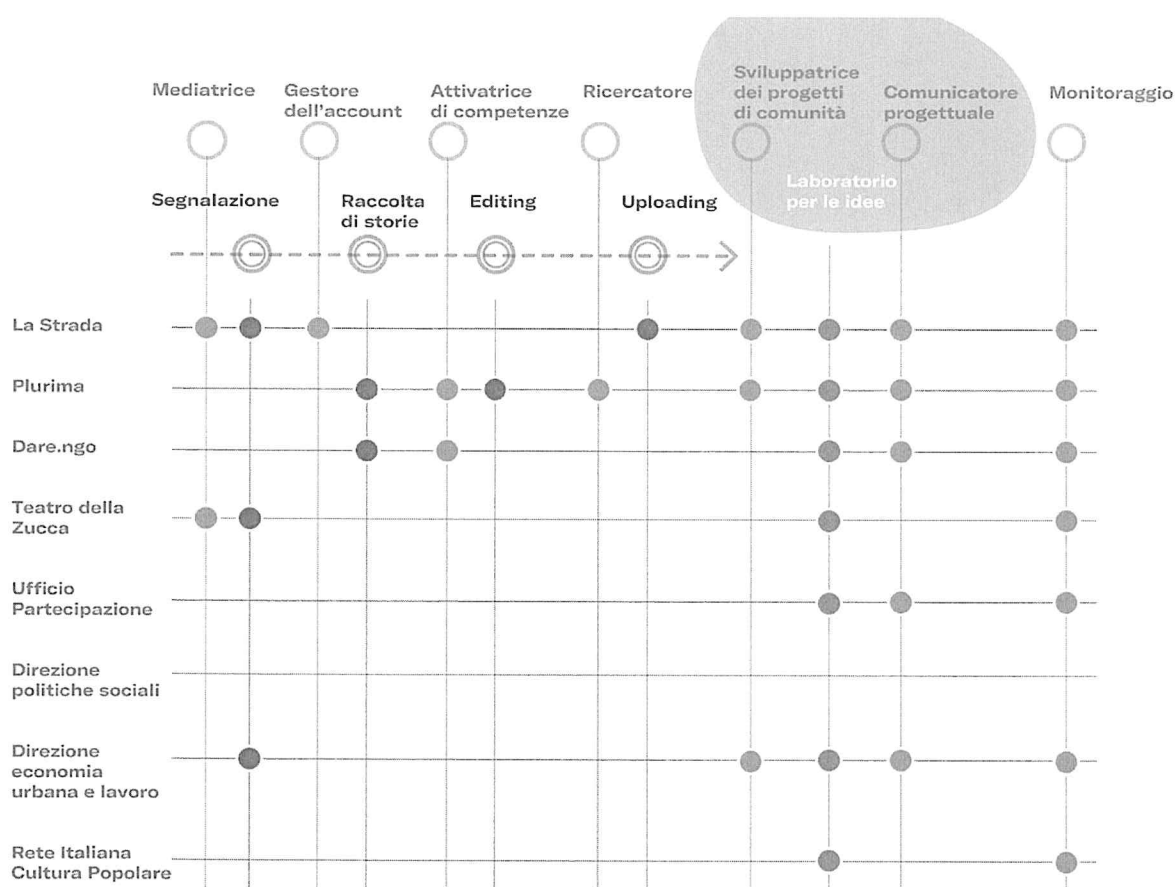
ALLEGATO 1 - Funzioni e Ruoli

Di seguito si riportano funzioni e ruoli nel lavoro del Portale dei Saperi: ciascuna delle seguenti voci può essere interpretata da singoli soggetti o sommata alle competenze di un attivatore di comunità:

- **Segnalatore:** associazioni, scuole, commercianti, soggetti della comunità locale e tutti coloro che hanno relazioni con il territorio di riferimento, ci lavorano o insistono e possono diventare un tramite per mettere in contatto tessuto produttivo, associazioni, mondo dell'istruzione, cittadinanza e fragilità.
- **Ricercatore:** lavora sulle fonti, archivi, enti e soggetti utili alla realizzazione di una prima mappatura delle identità e delle relazioni esistenti. Individua i soggetti con cui interagire e i mediatori.
- **Mediatore:** opera, vive e/o conosce il territorio, singole realtà, gruppi e opinion leader. La scelta del mediatore incide fortemente sulle relazioni da intraprendere.
- **Raccoglitore di storie:** si occupa di entrare in ascolto per costruire i dialoghi attraverso l'uso di video, audio, fotografia e progetti testuali. Segnala le tag per facilitare le corrispondenze e un breve testo delle singole autobiografie. Propone e fa firmare il consenso della privacy.
- **Attivatore di competenze:** si occupa di formare nella produzione di contenuti video, foto, audio le persone del territorio (service learning), creando un bacino di utenti autonomi per ampliare il raggio di azione e di sostenibilità del Portale dei Saperi.
- **Editor/tecnico:** si occupa dell'editing del video, foto, audio.
- **Gestore dell'account:** gestisce lo strumento Portale, è il tutore della privacy del proprio spazio e territorio e ha la responsabilità delle storie che vengono caricate. Talvolta ha anche il compito di caricare direttamente il materiale multimediale sull'account del Portale, trascrivendo le storie e verificando le tag che lo accompagnano.
- **Addetto al caricamento:** ha il compito di caricare il materiale multimediale sull'account del Portale, verificando le storie e le tag che lo accompagnano, prima di renderle pubbliche e visibili a tutti.
- **Laboratorio per le idee:** un tavolo di co-progettazione permanente, che ne caratterizzerà il modello operativo. Questo elemento progettuale nasce dall'esigenza di realizzare con gli altri firmatari dei momenti di scambio e confronto attorno alla comunicazione del progetto e allo sviluppo dello stesso nella comunità, così da raggruppare sotto lo stesso cappello operativo firmatari con ruoli diversi nella filiera. Rientrano in questo gruppo le figure di:
 - **Comunicatore del progetto:** si occupa di diffondere e raccontare il progetto attraverso la comunicazione diretta e il lavoro di attivazione di comunità e

coprogettazione. Affiancato dalla diffusione su canali social, piattaforme, colui che crea una narrazione generativa attraverso le storie delle persone, patrimonio relazionale del Portale. Si prende la responsabilità e la cura di raccontarle, facendole diventare parte di un racconto collettivo.

- **Sviluppatore dei progetti di comunità:** attraverso la lettura del flusso di informazioni del Portale sarà possibile mettere in azione progetti e collaborazioni mirate, grazie alle corrispondenze del suo logaritmo e al dizionario analogico. Un catalizzatore di competenze e desideri capace di individuare le risorse e i bisogni dei soggetti e della comunità.



ALLEGATO 2A - Schede di dettaglio della privacy

LA STRADA - MADE IN CORVETTO

Io sottoscritto/a **Giacomo Gilberto Sbaraini**

C.F. SBRGMG61E14F205F

nato/a a MILANO prov. MI il 14/05/1961 residente a MILANO prov. MI CAP 20139 in P.zza/Via Piazzale Rosa Gabriele civico n.6 telefono 3487125411 indirizzo mail SBARAINI@LASTRADA.IT in quanto LEGALE RAPPRESENTANTE di La Strada Società Cooperativa Sociale

DICHIARO

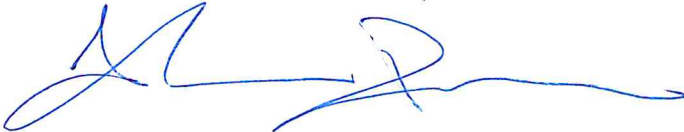
1. [_] Di ricoprire il ruolo di **Raccoglitore di storie** nel presente Accordo e di essere a conoscenza che la mia figura propone e fa firmare il consenso della privacy a tutte e tutti coloro che depositano il loro sapere sul Portale dei Saperi - Sezione Corvetto.
2. [X] Di ricoprire il ruolo di **Gestore dell'account** nel presente Accordo e di essere a conoscenza che la mia figura è il tutore della privacy e ha la responsabilità delle storie che vengono caricate.
3. Di attenermi a quanto riportato nell'**Art. 6 – Privacy policy e sicurezza ambientale del presente Accordo**, di cui è parte integrante l'allegato 2B..

Letto, approvato e sottoscritto.

Milano, Li 14.06.2021

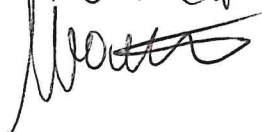
Timbro e firma

Rete Italiana di Cultura Popolare APS



Milano, Li 14.06.2021

Timbro e firma

x Made in Corvetto




Comune di
Milano

ALLEGATO 2B- Accordo di contitolarità del trattamento di dati personali ai sensi dell'art. 26 del Regolamento UE 2016/679

Rete Italiana di Cultura Popolare APS in persona del legale rappresentante pro tempore, P.IVA 09555030015 e CODICE FISCALE 08911340019, con sede legale in Via dell'Arsenale n.27 scala E, 10121

e

La Strada Società Cooperativa Sociale in persona del legale rappresentante pro tempore, P.IVA/CODICE FISCALE 1096983015, con sede legale in via G.B. Piazzetta 2-20139 Milano (MI), Tel. 02-55213838, Email: info@lastrada.it, Pec: info@pec.lastrada.it,

(di seguito congiuntamente le "Parti" o i "Contitolari")

premesso che:

tra le Parti è in essere un Patto di collaborazione siglato in data 14 giugno 2021

- In forza del rapporto di cui alla premessa tra le Parti esiste un rapporto di contitolarità del trattamento ai sensi dell'art. 26 G.D.P.R. in quanto le stesse determinano congiuntamente le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali come previsto dall'art. 2.
- Le Parti intendono quindi stipulare un accordo ai sensi dell'art. 26 del G.D.P.R. per determinare le rispettive responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal G.D.P.R..

Tutto ciò premesso, a formare parte integrante del presente accordo in merito alla contitolarità del trattamento di dati personali ai sensi dell'art. 26 del Regolamento UE 2016/679 (di seguito accordo) le Parti, come sopra indicate, convengono quanto segue:

Articolo 1– Dati Personali oggetto di contitolarità

1. I Dati Personali oggetto di contitolarità sono i seguenti:

<i>Dati personali</i>	<i>Interessati</i>	<i>Finalità</i>	<i>Durata</i>
<i>Nome, cognome, origine, abitudini di vita e di consumo, immagine, stato di salute.</i>	Partecipanti al progetto oggetto della stipula del Patto di collaborazione	<i>- partecipazione ai progetti; - adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità; -perseguire un legittimo interesse di uno dei Contitolari o di terzi, a condizione che non prevalgano interessi diritti e libertà fondamentali dell'interessato che richiedono la protezione dei dati personali (ad es. il diritto di difesa in giudizio.</i>	<i>periodo di tempo necessario al raggiungimento delle finalità del trattamento, dopodiché verranno conservati unicamente in esecuzione degli obblighi di legge vigenti in materia, per finalità di tipo amministrativo e/o per far valere o difendere un proprio diritto e, comunque, non oltre i termini fissati dalla legge per la prescrizione dei diritti.</i>

Articolo 2 – Responsabilità dei contitolari del trattamento

Le responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal G.D.P.R. sono così ripartite:


- La Strada Società Cooperativa Sociale fornirà agli interessati le informative di cui agli art. 13 del G.D.P.R. e le liberatorie per l'utilizzo delle immagini prima delle operazioni di trattamento dei dati. La documentazione raccolta presso gli interessati sarà conservata sotto la responsabilità di La Strada Società Cooperativa Sociale. L'associazione Rete Italiana di Cultura Popolare potrà chiedere copia di tali documenti in caso per perseguire il legittimo interesse dell'Associazione stessa.
- L'Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare si occuperà di predisporre strutture idonee per ospitare e proteggere il materiale condiviso sul Portale dei Saperi.
- Le parti si obbligano reciprocamente a:
 - a. Predisporre procedure adeguate per consentire agli interessati l'esercizio dei loro diritti ai sensi degli artt. 15 – 22 G.D.P.R.;
 - b. Mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che il trattamento è effettuato conformemente al G.D.P.R. ai sensi degli artt. 24 e 25 del medesimo;
 - c. Contrattualizzare gli eventuali Responsabili del Trattamento ai sensi dell'art. 28 del G.D.P.R.;
 - d. Autorizzare al trattamento ex art. 29 i dipendenti, collaboratori, consulenti ed in ogni caso tutti i soggetti che trattano dati personali;
 - e. Far osservare il segreto nei confronti di chiunque, per quanto riguarda fatti, informazioni, dati, dati personali e atti di cui vengano a conoscenza nell'espletamento dell'incarico ricevuto;
 - f. Adempiere, ove applicabile, all'obbligo di tenuta del registro del trattamento ai sensi dell'art. 30 del G.D.P.R.;
 - g. Cooperare con l'Autorità di controllo;
 - h. Mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio ai sensi dell'art. 32 del G.D.P.R.;
 - i. Adempiere agli obblighi di notifica e di comunicazione in caso di violazione dei dati personali ai sensi degli artt. 33-34 del G.D.P.R.;
 - j. Comunicare al contitolare la violazione dei dati personali entro 48 ore dalla scoperta via pec;
 - k. Effettuare, ove applicabile, la valutazione d'impatto sulla protezione dei dati ai sensi dell'art. 35 del G.D.P.R.;
 - l. Nominare, ove applicabile, il responsabile della protezione dei dati ai sensi dell'art. 37 del G.D.P.R.;
- Le parti si impegnano a mantenere la segretezza dei dati personali raccolti, trattati e utilizzati in virtù del rapporto di contitolarità instaurato con il Titolare.
- Le parti si impegnano a mettere in atto tutte le misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate ai sensi 25 e art. 32 G.D.P.R. dotandosi di un regolamento informatico che definisca le principali prassi di sicurezza in materia di protezione dei dati. Nel caso in cui una delle parti dovesse subire – anche in conseguenza di qualsivoglia iniziativa e/o azione intentata da terzi o pubbliche autorità –, in relazione a qualunque altra attività e/o

altro comportamento, anche omissivo, che determini una violazione delle Leggi sulla Protezione dei Dati, la parte oggetto della violazione si obbliga a tenere indenne e manlevata l'altra parte e i rispettivi rappresentanti, amministratori e sindaci direttori generali, dipendenti e consulenti da ogni e qualsiasi danno, costo, perdita, pretesa, conseguenza negativa, onere o spesa (ivi incluse le eventuali spese legali sostenute).

Articolo 3 – Altri patti

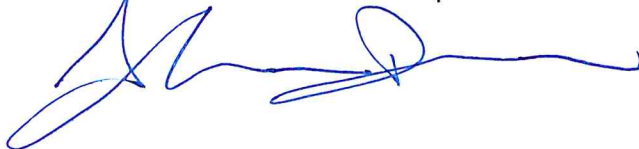
- Il presente accordo costituisce parte integrante del Patto di collaborazione sottoscritto.
- Tutti gli avvisi e le comunicazioni tra le Parti, previsti o richiesti dall'accordo o comunque necessari in relazione ad esso, dovranno essere effettuati per iscritto e comunicati mediante i canali istituzionali della La Strada Società Cooperativa Sociale e degli affiliati agli indirizzi in epigrafe.
- Ogni deroga o modifica relativa agli accordi presi tra le parti sarà valida ed efficace solo se risultante per iscritto da atto debitamente sottoscritto dalle Parti.
- Qualora una qualsiasi delle disposizioni dell'accordo sia o divenga invalida o inefficace in base alla normativa applicabile, o a pronunce giudiziali, la validità ed efficacia delle rimanenti disposizioni non sarà in alcun modo pregiudicata, salvo che non risulti pregiudicata l'idoneità dell'accordo al conseguimento delle sue finalità. In tal caso le Parti sostituiranno tali disposizioni invalide con delle nuove disposizioni.
- Ai sensi dell'art. 82 del GDPR, chiunque subisca un danno materiale o immateriale causato da una violazione del GDPR ha il diritto di ottenere il risarcimento del danno da parte del Titolare del trattamento. I contitolari, in particolare, rispondono per il danno causato dal trattamento ove non abbiano adempiuto agli obblighi del GDPR specificatamente a loro diretti oppure abbiano agito in modo difforme o contrario rispetto agli obblighi contenuti nell'accordo. In caso di risarcimento del danno corrisposto dall'Associazione Rete Italiana di cultura Popolare in favore di un interessato, in relazione a violazioni poste in essere da La Strada Società Cooperativa Sociale, l'Associazione Rete Italiana di cultura Popolare si riserva il diritto di rivalsa nei confronti della La Strada Società Cooperativa Sociale.

Letto, approvato e sottoscritto.

 , Li' 14/06/2021

Timbro e firma

Rete Italiana di Cultura Popolare APS



Milano , Li' 14/06/2021

Timbro e firma

La Strada Società Cooperativa Sociale





Comune di
Milano

ALLEGATO 2A - Schede di dettaglio della privacy

PLURIMA

Io sottoscritto/a Carla Sofia Galli
C.F. GLLCLS86C67F205A

nata a Milano prov. MI il 27/03/1986 residente a Milano prov. Milano CAP 20149 in Largo
Marco Zanuso civico n.2 telefono 333368289
indirizzo mail carla.sofia.galli@gmail.com in quanto Presidente di Plurima Associazione
culturale.

DICHIARO

4. Di ricoprire il ruolo di **Raccoglitore di storie** nel presente Accordo e di essere a conoscenza che la mia figura propone e fa firmare il consenso della privacy a tutte e tutti coloro che depositano il loro sapere sul Portale dei Saperi - Sezione Corvetto.
5. Di ricoprire il ruolo di **Gestore dell'account** nel presente Accordo e di essere a conoscenza che la mia figura è il tutore della privacy e ha la responsabilità delle storie che vengono caricate.
6. Di attenermi a quanto riportato nell'**Art. 6 – Privacy policy e sicurezza ambientale del presente Accordo**, di cui è parte integrante l'allegato 2B..

Letto, approvato e sottoscritto.

Milano, Li' 14/06/2021

Timbro e firma

Rete Italiana di Cultura Popolare APS

MILANO, Li' 14/06/2021

Timbro e firma

Associazione/Cooperativa

Carla Sofia Galli

plurima
Associazione culturale
07851760153

ALLEGATO 2B- Accordo di contitolarità del trattamento di dati personali ai sensi dell'art. 26 del Regolamento UE 2016/679

Rete Italiana di Cultura Popolare APS in persona del legale rappresentante pro tempore, P.IVA 09555030015 e CODICE FISCALE 08911340019, con sede legale in Via dell'Arsenale n.27 scala E, 10121

e

Associazione Plurima in persona del legale rappresentante pro tempore, P.IVA/CODICE FISCALE PLURIMA 97851760153, con sede legale in Largo Marco Zanuso - 2, Tel. 333 3682896, Email: Info@plurima.org, Pec: Carlasofia.galli@pec.it,

(di seguito congiuntamente le "Parti" o i "Contitolari")

premessi che:

tra le Parti è in essere un Patto di collaborazione siglato in data 14 giugno 2021

- In forza del rapporto di cui alla premessa tra le Parti esiste un rapporto di contitolarità del trattamento ai sensi dell'art. 26 G.D.P.R. in quanto le stesse determinano congiuntamente le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali come previsto dall'art. 2.
- Le Parti intendono quindi stipulare un accordo ai sensi dell'art. 26 del G.D.P.R. per determinare le rispettive responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal G.D.P.R..

Tutto ciò premesso, a formare parte integrante del presente accordo in merito alla contitolarità del trattamento di dati personali ai sensi dell'art. 26 del Regolamento UE 2016/679 (di seguito accordo) le Parti, come sopra indicate, convengono quanto segue:

Articolo 1- Dati Personali oggetto di contitolarità

2. I Dati Personali oggetto di contitolarità sono i seguenti:

Dati personali	Interessati	Finalità	Durata
<i>Nome, cognome, origine, abitudini di vita e di consumo, immagine, stato di salute.</i>	<i>Partecipanti al progetto oggetto della stipula del Patto di collaborazione</i>	<i>-partecipazione ai progetti; - adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità; - perseguire un legittimo interesse di uno dei Contitolari o di terzi, a condizione che non prevalgano interessi</i>	<i>periodo di tempo necessario al raggiungimento delle finalità del trattamento, dopodiché verranno conservati unicamente in esecuzione degli obblighi di legge vigenti in materia, per finalità di tipo amministrativo e/o per far valere o difendere un proprio diritto e, comunque, non oltre i termini fissati dalla legge per la prescrizione dei diritti.</i>

		<i>diritti e libertà fondamentali dell'interessato che richiedono la protezione dei dati personali (ad es. il diritto di difesa in giudizio.</i>	
--	--	--	--

Articolo 2 – Responsabilità dei contitolari del trattamento

Le responsabilità in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal G.D.P.R. sono così ripartite:

- L'associazione Plurima fornirà agli interessati le informative di cui agli art. 13 del G.D.P.R. e le liberatorie per l'utilizzo delle immagini prima delle operazioni di trattamento dei dati. La documentazione raccolta presso gli interessati sarà conservata sotto la responsabilità di Plurima. L'associazione Rete Italiana di Cultura Popolare potrà chiedere copia di tali documenti in caso per perseguire il legittimo interesse dell'Associazione stessa.
- L'Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare si occuperà di predisporre strutture idonee per ospitare e proteggere il materiale condiviso sul Portale dei Saperi.
- Le parti si obbligano reciprocamente a:
 - a) Predisporre procedure adeguate per consentire agli interessati l'esercizio dei loro diritti ai sensi degli artt. 15 – 22 G.D.P.R.;
 - b) Mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che il trattamento è effettuato conformemente al G.D.P.R. ai sensi degli artt. 24 e 25 del medesimo;
 - c) Contrattualizzare gli eventuali Responsabili del Trattamento ai sensi dell'art. 28 del G.D.P.R.;
 - d) Autorizzare al trattamento ex art. 29 i dipendenti, collaboratori, consulenti ed in ogni caso tutti i soggetti che trattano dati personali;
 - e) Far osservare il segreto nei confronti di chiunque, per quanto riguarda fatti, informazioni, dati, dati personali e atti di cui vengano a conoscenza nell'espletamento dell'incarico ricevuto;
 - f) Adempiere, ove applicabile, all'obbligo di tenuta del registro del trattamento ai sensi dell'art. 30 del G.D.P.R.;
 - g) Cooperare con l'Autorità di controllo;
 - h) Mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio ai sensi dell'art. 32 del G.D.P.R.;
 - i) Adempiere agli obblighi di notifica e di comunicazione in caso di violazione dei dati personali ai sensi degli artt. 33-34 del G.D.P.R.;
 - j) Comunicare al contitolare la violazione dei dati personali entro 48 ore dalla scoperta via pec;
 - k) Effettuare, ove applicabile, la valutazione d'impatto sulla protezione dei dati ai sensi dell'art. 35 del G.D.P.R.;
 - l) Nominare, ove applicabile, il responsabile della protezione dei dati ai sensi dell'art. 37 del G.D.P.R.;



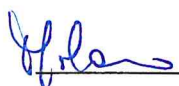
Comune di
Milano

- Le parti si impegnano a mantenere la segretezza dei dati personali raccolti, trattati e utilizzati in virtù del rapporto di contitolarità instaurato con il Titolare.
- Le parti si impegnano a mettere in atto tutte le misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate ai sensi 25 e art. 32 G.D.P.R. dotandosi di un regolamento informatico che definisca le principali prassi di sicurezza in materia di protezione dei dati. Nel caso in cui una delle parti dovesse subire – anche in conseguenza di qualsivoglia iniziativa e/o azione intentata da terzi o pubbliche autorità –, in relazione a qualunque altra attività e/o altro comportamento, anche omissivo, che determini una violazione delle Leggi sulla Protezione dei Dati, la parte oggetto della violazione si obbliga a tenere indenne e manlevata l'altra parte e i rispettivi rappresentanti, amministratori e sindaci direttori generali, dipendenti e consulenti da ogni e qualsiasi danno, costo, perdita, pretesa, conseguenza negativa, onere o spesa (ivi incluse le eventuali spese legali sostenute).

Articolo 3 – Altri patti

- Il presente accordo costituisce parte integrante del Patto di collaborazione sottoscritto.
- Tutti gli avvisi e le comunicazioni tra le Parti, previsti o richiesti dall'accordo–o comunque necessari in relazione ad esso, dovranno essere effettuati per iscritto e comunicati mediante i canali istituzionali di Plurima e degli affiliati agli indirizzi in epigrafe.
- Ogni deroga o modifica relativa agli accordi presi tra le parti sarà valida ed efficace solo se risultante per iscritto da atto debitamente sottoscritto dalle Parti.
- Qualora una qualsiasi delle disposizioni dell'accordo sia o divenga invalida o inefficace in base alla normativa applicabile, o a pronunce giudiziali, la validità ed efficacia delle rimanenti disposizioni non sarà in alcun modo pregiudicata, salvo che non risulti pregiudicata l'idoneità dell'accordo al conseguimento delle sue finalità. In tal caso le Parti sostituiranno tali disposizioni invalide con delle nuove disposizioni.
- Ai sensi dell'art. 82 del GDPR, chiunque subisca un danno materiale o immateriale causato da una violazione del GDPR ha il diritto di ottenere il risarcimento del danno da parte del Titolare del trattamento. I contitolari, in particolare, rispondono per il danno causato dal trattamento ove non abbiano adempiuto agli obblighi del GDPR specificatamente a loro diretti oppure abbiano agito in modo difforme o contrario rispetto agli obblighi contenuti nell'accordo. In caso di risarcimento del danno corrisposto dall'Associazione Rete Italiana di cultura Popolare in favore di un interessato, in relazione a violazioni poste in essere da Plurima, l'Associazione Rete Italiana di cultura Popolare si riserva il diritto di rivalsa nei confronti della Plurima .

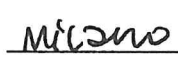
Letto, approvato e sottoscritto.

 , Li' 14/06/2021

Timbro e firma

Rete Italiana di Cultura Popolare APS



 , Li' 14/06/2021

Timbro e firma

Associazione/Cooperativa



plurima

Associazione culturale
CF 97851760153